31978R1853

1978.8.2. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 212/1

A TANÁCS 1853/78/EGK RENDELETE

(1978. július 25.)

a ricinusmagokra vonatkozó különleges intézkedésekkel kapcsolatos általános szabályok elfogadásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a ricinusmagokra vonatkozó különleges intézkedések megállapításáról szóló, 1977. december 19-i 2874/77/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 2. cikke (4) bekezdésére és 3. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel a 2874/77/EGK rendelet 2. cikkének (4) bekezdése előírja a támogatásnyújtáshoz szükséges általános szabályok, a támogatásra való jogosultság ellenőrzésére vonatkozó részletes szabályok, valamint azoknak a szükséges feltételeknek az elfogadását, amelyeknek a magfeldolgozó vállalkozásoknak meg kell felelniük, hogy jogosultak legyenek a támogatásra; mivel a rendelet 3. cikke előírja, hogy a világpiaci ár meghatározásának szempontjait meg kell határozni;

mivel a világpiaci árat az e piacon legkedvezőbb vásárlási lehetőségek alapján kell meghatározni;

mivel az erre vonatkozó számadatoknak a közösségi magvakra a világpiacon tett ajánlatok és a főbb nemzetközi árutőzsdéken jegyzett árak alapján az értékesítési időszak alatt rögzített adatok tekintendők; mivel azonban nem kell figyelembe venni azokat az ajánlatokat, amelyek nem tekinthetők reprezentatívnak a piac valódi tendenciája szempontjából;

mivel ha a ricinusmagokra nem állnak rendelkezésre reprezentatív ajánlatok vagy árak, a ricinusmagokra vonatkozó világpiaci árat a feldolgozásukból származó termékek értéke alapján kell meghatározni; mivel ha a Közösségben termelt ricinusmagok értékesítését esetleg veszélyeztetik a ricinusmagok világpiaci ajánlatai és árai, a világpiaci árat a ricinusmagok feldolgozásából származó olaj és olajpogácsa átlagos mennyiségének a feldolgozás költségével csökkentett értéke alapján kell meghatározni; mivel ha a ricinusmagokra, -olajra és -olajpogácsára nem állnak rendelkezésre ajánlatok és árak, a ricinusmag világpiaci árát az irányárral azonos szinten kell meghatározni;

mivel a támogatási rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a világpiaci árat egy közösségi határátkelőhelyre vonatkozóan kell megállapítani; mivel ennek a helynek a meghatározásánál figyelembe kell venni, hogy az mennyire reprezentatív az ilyen magok importját tekintve, ennélfogva erre a célra a rotterdami kikötőt kell választani; mivel az ajánlatokat és az árakat ki kell igazítani, ha azok egy másik határátkelőhelyre vonatkoznak;

mivel az elfogadott ajánlatok és árak kiigazítását annak érdekében is el kell végezni, hogy kiegyenlítődjenek az esetleges eltérések az irányár meghatározásánál alkalmazott formai és minőségi szempontoktól;

mivel a támogatási rendszer megfelelő működésére tekintettel elő kell írni, hogy a támogatás a Közösségben betakarított és feldolgozott ricinusmagok pontos mennyisége után nyújtható, azon vállalkozásoknak, amelyeknek a készletnyilvántartása lehetővé teszi a feldolgozott közösségi magok ellenőrizhetőségét, ha az ilyen vállalkozások és termelők közötti szerződést annak a tagállamnak az illetékes hivatalához nyújtották be, ahol a magokat termelik;

mivel a támogatásra való jogosultság a magok feldolgozásával tekintendő megszerzettnek; mivel azonban elő kell írni, hogy az érdekelt felek a termékek feldolgozása előtt, előre is hozzájuthassanak a támogatáshoz; mivel a csalás megelőzése érdekében biztosítékot kell előírni arra nézve, hogy valóban feldolgozásra kerülnek azok a termékek, amelyekre a támogatást kifizetik;

[1] HL L 332., 1977.12.24., 1. o.

mivel elő kell írni, hogy a termelő tagállam és az a tagállam, amelyben a magokat feldolgozzák, a támogatási rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében alakítsa ki a szükséges ellenőrző rendelkezéseket; mivel az ellenőrző rendelkezéseknek lehetővé kell tenniük különösen a 2874/77/EGK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében szereplő minimálár betartásának ellenőrzését és a támogatás jogosulatlan igénylésének megakadályozását; mivel az ellenőrzés érdekében a tagállamok kölcsönösen segítik egymást;

mivel külön rendelkezéseket kell hozni az ellenőrzés biztosításának érdekében arra az esetre, ha a magokat nem abban a tagállamban dolgozzák fel, amelyikben termelték,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A ricinusmagokra vonatkozó világpiaci ár meghatározása a 136/66/EGK rendelet 38. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően történik.

(2) A Közösségből származó magok értékesítésének legreprezentatívabb időszaka folyamán a világpiaci árat időszakosan határozzák meg. Az említett időszak folyamán meghatározott utolsó ár szolgál a gazdasági év fennmaradó időszakában érvényes támogatás meghatározására.

(3) A világpiaci ár meghatározásánál csak a világpiacon a (2) bekezdésben említett időszak folyamán tett szállítási ajánlatokat, valamint az ugyanezen időszak folyamán a főbb nemzetközi árutőzsdéken jegyzett szállítási árakat veszik figyelembe.

(4) A világpiaci ár meghatározása a tényleges legkedvezőbb vásárlási lehetőségek alapján történik, figyelmen kívül hagyva azokat az ajánlatokat és árakat, amelyek nem tekinthetők reprezentatívnak a tényleges piaci irányzat szempontjából.

2. cikk

Amennyiben nem áll rendelkezésre a ricinusmag világpiaci árának meghatározására felhasználható ajánlat vagy ár, az árat a világ- vagy közösségi piaci, a ricinusolajra és ricinusolaj-pogácsára vonatkozó ajánlatok és árak alapján határozzák meg. Ebből a célból a Közösségben 100 kilogramm ricinusmag feldolgozásából nyert olaj és olajpogácsa átlagos mennyiségének értékét kell figyelembe venni, a mag olajjá és olajpogácsává való feldolgozása költségének megfelelő összeggel csökkentve azt.

3. cikk

Amennyiben nincs se olyan ajánlat, se olyan ár, amelyet a ricinusmag világpiaci árának meghatározására lehetne használni, továbbá ha nem állapítható meg az ilyen magok feldolgozásából származó olaj vagy olajpogácsa értéke, a világpiaci ár megegyezik a ricinusmag irányárával.

4. cikk

A világpiaci árat a Rotterdamba ömlesztve szállított, az irányár meghatározására előírt minőségi követelményeknek eleget tevő ricinusmagra kell meghatározni.

Amennyiben az ajánlatok és az árak nem elégítik ki az első bekezdésben meghatározott feltételeket, meg kell tenni a szükséges kiigazításokat.

5. cikk

A 2874/77/EGK rendelet 2. cikkében biztosított támogatást az ott meghatározott feltételekkel nyújtják az olajkészítés céljából a Közösségen belül betakarított és feldolgozott ricinusmagra vonatkozóan.

6. cikk

(1) A ricinusmagot feldolgozó vállalkozásoknak akkor nyújtható támogatás:

a) ha a 2874/77/EGK rendelet 2. cikk (2) bekezdésében megállapított, továbbá az ugyanezen cikk (5) bekezdésének megfelelően meghatározott feltételeknek eleget tevő szerződést a magok termelési helye szerinti tagállam által erre kijelölt hivatalához benyújtották; és

b) ha az illetékes hatóságtól kérelmezték, hogy vállalja el az olajsajtoló üzemben a ricinusmagok ellenőrzését; és

c) ha a támogatásra való jogosultság ellenőrzése céljából:

– külön készletnyilvántartást vezetnek a Közösség területén belül és kívül betakarított magokról, amelyek legalább az általuk raktárba vett ricinusmag mennyiségét és minőségét, beszállításának időpontját, valamint az előállított és kiszállított olaj mennyiségét tartalmazzák,

– ha szükséges, rendelkezésre bocsátanak a támogatásra való jogosultság ellenőrzéséhez szükséges minden igazoló okmányt.

(2) Amennyiben a mag nem abban a tagállamban kerül feldolgozásra, amelyben termelik, csak akkor nyújtható támogatás, ha a feldolgozó vállalkozás benyújtja a feldolgozás helye szerinti tagállam által erre kijelölt hivatalnak a saját nevében készült, a 10. cikk (3) bekezdésének megfelelő okiratot.

7. cikk

A támogatás összege megegyezik az azon a napon érvényes összeggel, amikor az érdekelt fél kérelmezi az illetékes hivatalnál, hogy vállalja el a magok ellenőrzését abban az olajsajtoló üzemben, ahol azok feldolgozásra kerülnek.

8. cikk

A támogatásra való jogosultság a magok olajtermelés céljából történő feldolgozásakor keletkezik. A támogatás azonban előre is kifizethető, ha a terméket már alávetették az ellenőrzésnek, feltéve ha biztosítékot nyújtottak arra, hogy feldolgozásra kerül.

9. cikk

(1) Az 5. cikkben említett magok súlyának meghatározása és a mintavétel a terméknek az azt feldolgozó olajsajtoló üzembe érkezésekor történik.

(2) A támogatás mértékét a súly alapján számolják ki, kiigazítva a ténylegesen megállapított valamint az irányár meghatározásának alapjául szolgáló minőségi előírások által meghatározott nedvesség- és idegenanyag-tartalom között fennálló különbség alapján.

10. cikk

(1) A termelő tagállamok igazolják, hogy a szerződés kielégíti-e a meghatározott feltételeket.

(2) A termelő tagállamok véletlenszerű helyszíni ellenőrzéseket végeznek annak meghatározása céljából, hogy a benyújtott szerződésekben feltüntetett területek megfelelnek-e a valóságnak.

(3) A 6. cikk (2) bekezdésének esetében a termelő tagállamban olyan okirat készül, amely igazolja, hogy a szerződés megegyezik a meghatározott feltételekkel, és kimondja, hogy a dokumentumban említett magok támogathatók.

(4) Az a tagállam, amelyben az 5. cikkben említett magok feldolgozásra kerülnek, ellenőrzi a magok beérkezését az olajsajtoló üzembe és az ott történő feldolgozást annak biztosítása érdekében, hogy a támogatásnyújtásra csak az arra megfelelőnek minősített magok tekintetében kerüljön sor.

(5) Minden egyes tagállam közli a Bizottsággal a (4) bekezdésben előírt ellenőrzés biztosítása érdekében elfogadott rendelkezéseit, még azok hatálybalépését megelőzően.

11. cikk

A tagállamok kölcsönösen segítik egymást a rendelet alkalmazásában.

12. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1978. július 25-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. ERTL